

Москва, Центр Армянский ул. 13.
Всесоюзная книжная палата
отдел обязательств УЗУ.

ВАШЕ СТИА ЧАОСЫСЬ ПРОДЕТАРИЙЕС О ГАЗЕЯСЬКЕ!

№ 44 (484) 1941 арэ
Дуныз 5 коп. 7 июне

ГОРД ЗНАМЯ

7 тн арэ по
АДРЕСЭЭ: Пудемской районской АССР

ВКП(б)-лэн Пудемской райкомезлэн но Райсоветлэн органы

Куиньметй Пятилеткалэсь Государственной Заёмзэ поттон сярысь (нылетй арэзлэн выпускез) СССР-лэн НАРОДНОЙ КОМИССАР'ЁСЫЗЛЭН СОВЕТСЫЛЭН ПОСТАНОВЛЕНИЕЗ

Куиньметй пятилеткаын хо- зяйственно-культурной строи- тельстволэсь задачаосэ бы- дэстыны, государственной ре- зерв'ёсты кужмоятыны но азылане страналэсь оборонной кужымзэ юнматыны калык- лэсь сбережениосэ люкан вы- лысь СССР-лэн Народной Ко- миссар'ёсызлэн Советсы пунктэ:
1. Поттоно Куиньметй Пяти- леткалэсь Государственной За- емзэ (нылетй арэзлэн выпус- кез) 9,5 миллиард манетлы.
2. Заемез 20 ар'ем сроклы поттоно—1941 арлэн 1 нояб- рысеныз 1961 арлэн 1 нояб- розяз, арлы 4 процент тупа- тоно.
3. Заемлэн облигациосыз но

соослэсь басьтоно доход'ёс, со пöлын утон'ёс, государ- ственной но местной налог'ё- сын но сбор'ёсын обложить каронлэсь мозмыт'ёско.
4. Куиньметй Пятилеткалэсь Государственной Заемзэ (ны- летй арэзлэн выпускез) пот- то но условиосты, куд'ёсыз представить каремын СССР- лэн Финанс'ёс'я Народной Ко- миссар'ятэныз, юнматано. СССР-лэн Народной Ко- миссар'ёсызлэн Советсы- лэн Председателэз И. СТАЛИН.
СССР-лэн Народной Ко- миссар'ёсызлэн Советсы- лэн Управделэз Я. ЧАДАЕВ.

Колхозысь азымын'ёс

Пудемской сельсоветысь, „Красные Орлы“ колхо- зын „Куиньметй Пятилет- калэн заемезлы“ (нылетй арэзлэн выпускез) гож- т'ёскон выль активнос- тен ортче. Нимаз-нимаз колхозник'ёс но колхоз- ницаос партилэсь но пра- вительстволэсь выль за- ем поттон сярысь поста- новленизэс зечкыласа, за- емлы дружной гожт'ёс- конэн отвечать каро.

Колхозлэн счетоводэз Павел Иванович Орлов ре- ализация кутскемлэн ны- рысетй нуналаз ик 200 манетлы гожт'ёскыз. Кол- хозлэн председателэз Ва- силий Александрович Хо- дырев 150 манет но ря- довая колхозница Мария Матвеевна Чистякова 100 манет государстволы пу- нэмен сётыны гожт'ёс- кизы.
Едигарьев.

Выль активностен

(Телефон пыр басьтэмын)

Еловской сельсоветысь колхоз'ёсын „Куиньметй Пятилеткалэн заемезлы“ (нылетй арэзлэн выпус- кез) гожт'ёскон выль по- литической но производ- ственной жутсконэн ортче. „Труд“ колхозлэн пред- седателэз Иван Павлович Скопин эш 250 манет Со-

ветской государстволы пу- нэмен сётыны гожт'ёс- киз. Колхозлэн бригади- рез Василий Иванович Демин эш 150 манетлы, нош „Трактор“ колхо- зысь рядовая колхозница Екатерина Васильевна Еговкина эш 100 манет- лы выль заем басьтыны гожт'ёскыз.
Лапин.

Образцовой пример возмат

Всесоюзной сельскохозяй- ственной выставкалэн участни- цаез Кировлэн нимыныз ни- мам колхозлэн свинаркаез Пе- лагия Ивановна Лапина эш выль заемлы 100 манетлы гожт'ёскыз.

Северюхин эш азыло бась- тэм облигациосэ выигришной таблицаос'я эскерт'ёз но, 50 ма- нет достоинствоен облигацие- лы 100 манет уй'ёз. Утэм конь- донзэ со 5 июне сберегатель- ной кассаысь басьт'ёз ни.

Азымын'ёс колхозник'ёслэсь бере бз кылы та колхозлэн счетоводэз Иван Михайлович Северюхин эш но. Со 200 ма- нет социалистической государ- стволы пунамен сётыны гож- т'ёскыз.

Та колхозысь колхозник'ёс 2 нунал куспын 6200 манетлы гожт'ёскыз. Подписка мынэ на. Со сумма пöлысь 2 сюрс манет коньдонэн сберкасае сётэмын ни.
Северюхин.

Кизёя быдэстэмын

357 га кизёнэ 3-июне кизыса быдэст'ёз Баяранской сельсоветысь, „Красный Октябрь“ колхоз. Со пöлын кизе- мын 71 га технической культураос.
Тулыс кизён дур'я колхозын будйзы выль стагановец'ёс. Кылсярысь Иван Александрович Поздеев кизен машинаси кизыса нуналлы сётэм нормаез котьку ик 125 процентлы быдэст'ёз.
Али колхозник'ёс но колхозницаос картошка мерттон уж'ёсты но пар гыронэз быдэс'ялы кутскизы ни. Королев.

Сельсоветын нырысетйез

Люмской сельсоветысь, „1 май“ но „II пятилетка“ кол- хоз'ёс тулыс кизензэ йылпум'язы ни. Кизен ортчытэмын выль агротехнической уровень но умой зем'ыжен.
Та колхоз'ёсысь колхозник'ёс но колхозницаос али чыл- кыт пар гырон борды кутскизы. Нош куд-огез картоф- ка мерттон уж'ёсты быдэс'ялы.
Ельцов.

1941 арын ВСХВ-ын участвовать карыны понна Выставочной Комитет Пудемской районуысь та'че мурт'ёсты юнмат'ёз

1. Воробьев С. И. „Про- жектор“ колхозысь кол- хозник.
2. Северюхин И. М. Киров- лэн нимыныз нимама кол- хозлэн счетоводэз.
3. Князев А. А. Кировлэн нимыныз нимама колхоз- лэн конюхез.
4. Юсова Н. Я. Кировлэн нимыныз нимама колхозлэн свинаркаез.
5. Лапина П. И. Кировлэн нимыныз нимама колхозлэн свинаркаез.
6. Абдулов К. М. „Первый май“ колхозлэн конюхез.
7. Веретенников Е. К. „Рас- свет“ колхозлэн конюхез.
8. Воробьев П. И. „Прожек- тор“ колхозлэн конюхез.
9. Тебеньков П. Т. Пудем- ской МТС-лэн кузнецез.
10. Наговицын В. И. Киров- лэн нимыныз нимама кол- хозлэн конюхез.
11. Барышникова Е. Г. „Труд“ колхозлэн телятни- цаез.
12. Кировлэн нимыныз ни- мам колхозлэн парсь вор- дон фермаез.
13. Лапина А. Д. Кировлэн нимыныз нимама колхозлэн парсь вордон фермаезлэн заведующоюз.
14. Ившин П. П. „Азылань“ колхозлэн ветсанитарез.
15. Аргемьев Г. Е. Буден- ныйлэн нимыныз нимама колхозлэн конюхез.

Н. ЗАВАЛИН,

УАССР-ысь выставкомлэн председателэзлэн заместителэз.

Латвиысь КП(б)-лэн Рижской уездной комитетаз организо- вать каремын парткабинет но библиотека.

Сезонностез

палэныны кулэ

Азымын'ёс колхоз'ёсын не- грамотнойёсты но малограмот- нойёсты умой грамоталы ды- шетонзэс туэ толалтэ куспын быдэст'ёзы ни. Табере кылем арын неграмотной колхозник яке колхозница тырмыт вала- мон книга, газет лыдзыны ба- гатэ ни. Уг кылы гож'яско- нэн но. Туэ толалтэ ликпунк- тын дышетскем куд-ог кол- хозник'ёс но колхозницаос али луд уж'ёс кутскем бере, асьсэ- лэн ужамзылы учет нуыны кутскизы. Соос умой вала- мон гож'яло асьсэлэсь кытын ужамзэс, коня ужамзэс по нор- ма быдэстэмзэс.

Но та азинскон'ёсын валче, тулыс луд уж'ёс кутскем бере нимаз-нимаз колхоз'ёсын не- грамотнойёсты но малогра- мотнойёсты дышетонэз анал- т'ёзы. Опорной ликвидатор'ёс но колхоз'ёсысь культурме- ец'ёс асьсэлэн дышетано мурт'ёссы дорысь палэнскизы.

Дорофеев.



Парткабинетлэн читальной залаз Лигатнеской волостысь парторг Анна Росманис но Котлакалинской волостысь парторг Янис Дудумс—Ленин- лэсь произведениосэ изучать каро.

КИЗЁНО ПЛОЩАДЬЁСТЫ ЛЫДЭ БАСЬТОН

Кизён'я государственной планэз быдэстэмез эскерон но 1941 арын кизёно площадьлэсь размер'ёссэ но сортовой посева'ёсты установить карон вылысь, туэ арын ортчытэмын луоз кизёно площадьёслы но сортовой посева'ёслы учет. Кизёно площадьёслы заключительной учет нуон бадзым государственной значение иметь каре.

Кизёно площадьёсты лыдэ шонер басьтон луонлык сётэз кизён но турнан муосты шонер лыд'яны. Соин ик та учет шедьыны кулэ вань хозяйствоос, соослэн кизем площадьы вань-а өвёл-а со выль учкытэк. Та ужез ортчытыны вис'ям мурт'ёс умой юалляськыса но учкыса гождяно луо вань даннойёсты.

Кизён площадьёсты лыд'яны кутскытозь дыр кема өз кылыны ни. Соин ик колхоз'ёслэн председателёссы но бригадир'ёс азе бадзымез но ответственной задачаос пуксё. Колхоз'ёслэн председателёссылы чик жегатскытэк кутсконо бригадир'ёслэсь принять карыны вань кизем муосты и соос чылкыт оформить каремын мед луоз актёсын.

Кылем ар'ёсы луылэм факт'ёс возматэ, что нимаз-нимаз колхоз'ёслэн председателёссы кизем муосты бригадир'ёслэсь яке копак өз приматгылэ, яке синмысь синме учкыса одйг озгылы оскыса гинэ принятьтылызы. Нош асьсэос

кизем муосты мертам гинэ өвёл, эскергыны но өз веглылэ. Туэ арын ужысь таце формальной отношение куштэмын луыны кулэ.

Удмуртской АССР-лэн Наркомземезлэн указаниосыз'я, колхоз'ёслэн председателёсызы кутскыны кулэ трос ар'емез турын'ёсты кизем площадьёсты лыдэ басьтыны. Та уж ортчытэмын луыны кулэ вань кизем турын'ёсты точ но лыдэ басьтыса но гождылоно акт'ёс.

Госсортфондысь, „Заготзерносы“ бастэм кидыс'ёслы но межколхозной соргообмен'я документ'ёс куд колхоз'ёсын өвёл на ке, кизён площадьёсты лыдэ бастон азелы завести карыны кулэ.

Кизён площадьёсты лыдэ басьтыны кутскем бере тырмыт даннойёс но акт'ёс сётыны понна, вань выль верам уж'ёсты али ик быдэс'яны кутсконо ни. Кылем ар'ёсы луэм факт'ёс верало со сярысь, что куд-ог колхозник'ёс, рабочийёс но служащейёс асьсэлэсь участок'ёссэс ватылызы. Та факт'ёс туэ арын но медаз ни луылэ шуыса, али районин паськыт вольмытэмын луыны кулэ массово-разъяснительной уж. Поттылоно борд газет'ёс но со пыртй валэкгылоно кизено площадьёсты лыдэ бастонлэсь кутэлыксэ.

А. Баженов, нархозучеглэн участковой инспекторез.

УМОЙ СЮРЕС'ЁС ПОННА

Районысь хозяйствооз но культураез азыланьын эшшо но азыланьтон понна зеч сюрес'ёслэн значенизы туж бадзым. Соин ик калык гужем'ёсы арысь аре выль сюрес'ёс лэсьтэ, вуж'ёссэ тупат'я.

Та бадзым уж'ёсгы быдэс'ясьёс пöлын агигационно-массовой уж нуон сярысь одйг минутлы но вунэтыны уг яра. Сюрес лэсьтонлэн, тупат'ялэн зечлыкэз зависты каре трос дыр'я, с ю р е с лэсьтонин ужасьёс пöлын валэктон уж нуэмлэсь. Озы бере та ужлы дорожной уполномоченнойёс но агитатор'ёс нимысьтыз саклык вис'яса ужано луо.

Сюрес лэсьтыны яке тупат'яны лыктэм колхозник'ёс но колхозницаос пöлын шудэскон дыр'ёсазы газет'ёсысь берло ивор'ёсты лыдзылоно, тодматылоно международной положениен, тырмыт валэктылоно паргилэсь но правительстволэсь решениоссэс. Сюрес'ёсты умой возыны понна нимаз-нимаз колхоз'ёс пöлын Чошаткыса ужанэз организовать кароно но соин возглавить кароно. Вань та меропрятносты кулэз'я быдэс'ямы ке, асьме районмылэн сюрес'ёсыз котьку ик умоесь луозы.

А. ЛЕКОМЦЕВ.

Трудящойёслэн депутат'ёссылэв Пудемской районной Советсылэв Исполнительной Комитетэзлэн РЕШЕНИЕЗ

31 мае 1941 арын

СССР-лэн СНК-езлэн 15 январе 1935 арын 95 номеро (С. 3. СССР 1935 ар № 6 стр. 47) постановлениезлэн соответствииз'я, мераослэсь но вес'ёслэсь умой состоянизэс но шонер возматонзэс обеспечить карон вылысь Райсоветлэн Исполнительной Комитетэз пуктэ:

1. 1941 арын районысь территории вылын подвергнуть кароно периодической эскеронлы но выль клеймить карыны: вес'ёсты, гираосты, кузялаез мертэт'ёсты, зöкталаез мертан'ёсты, электросчетчик'ёсты, куд'ёсызлэн поверительной клеймооссы ортчытэмын 1939 но солэсь азыло ар'ёсын но циферблатной автоматической вес'ёсты, йöл мертан'ёсты, пуркаосты, манометр'ёсты, термометр'ёсты, куд'ёсызлэн поверительной клеймооссы ортчытылэмын 1940 но солэсь азыло ар'ёсын, огвадеслы кылдытэм. Отделение пыртй, кудзэ кылдыто УАССР-лэн СНК-ысьтыз мераос'я но измерительной прибор'ёс'я Комитетлэн уполномоченнойёсыз.

2. Огвадеслы Отделенилэсь пунктэ назначить кароно Пудем селое солэн действилэсь дырзэ туэ арын 6 июньёсен 26 июньёзь тупатыса.

3. Районысьтымы вань организациосты, предприятиосты но учреждениосты обязать кароно возматэм дыр'ёсы эскертыны вайыны огвадеслы кылдытэм Отделение выль возматэм прибор'ёсгы. Копак

ярантэм но госповерителен эскертон дыр'я забраковать карем прибор'ёсты тупат'яны сётылоно Отделенилэсь мастерское.

ПРИМЕЧАНИЕ: Секытэсь прибор'ёс яке фундаментэ интыям'ёсыз (возовойёс, автомобильнойёс, автоматическойёс но мукет'ёсыз) огвадеслы кылдытэм Отделенилэсь госповерителез öтыса возматэм дыре ик эскертэмын луыны кулэ соосты пуктэм интыосысен ик. Электросчетчик'ёс, манометр'ёс, медицинской но ветеринарной термометр'ёс, пуркаос эскертыны сётэмын луыны кулэ УАССР-лэн СНК-ысьтыз Коммерприборлэн Отделенияз, Ижевск город, Камашева улица № 13 адрес'я.

4. Огвадеслы кылдытэм Отделение кылдытоно НКМП „ремвслэсь“ весоремонтной мастерской.

5. Прибор'ёсты дырыз дыр'я эскертыны вайылыны понна ответственность возложигь кароно предприятиослэн директор'ёссы, колхоз'ёслэн председателёссы, магазин'ёслэн но заготпункт'ёслэн заведующийёссы вылэ.

Та решениез уж вылын быдэс'ямез эскертон возлагаться каре районной милиция но вузкарон инспекция вылэ.

Та решениез уж вылын быдэс'яны кутсконо 1941 арын 6 июньёсен но районной газетэ печатлано.

Райсоветлэн Исполкомезлэн председателез —

М. ИВАНОВ.

Райсоветлэн Исполкомезлэн секретарез —

Н. БЕЛОЕЗЕРСКАЯ.

СССР-лэн Совнаркомезлэн Председателез Сталин эш финляндской посланникез г-н Пааскивиэз принять кариз 30 мае финляндской посланник г. Пааскииви прощальной визитэн Сталин эш дорын вал посланниклэн постысьтыз кошкемынэз но родинаяз бертэменыз сэрэн. Беседа жыны час чоже кыстыськиз.

Иракын военной действилэсь дугдэмзы Лондон, (ТАСС). Рейтер агенстволэн Каирысь корреспондентэзлэн ивортэмез'я, Иракын 8 часын чукна 1 июне талэсь азыло нунал перемирие гождтэмен валче военной действилэсь дугдызы. Иракской источник'ёсысь ивор'ёс'я, реген Абдулла 1 июне чукна Багдадэ берытскиз.

ИНКУАЗЬЛЭН КЫШКЫТЭСЬ ЯВЛЕНИОСЫЗ

Религиозной „Всемирной топ“ сярысь сказкаын вераське, что ньыльдон нунал чоже дугдылытэк зорись зор быдэс муз'емез вуэн пылатыз но вань улэп макеосты быдтыз. Та бадзым зорлэсь мозмытскыны быгатызы соос гинэ, кин ке вал „Ноевой ковчегын.“

Та выллем уж, конечно, öй вал, со луыны но уг быгаты. Зор муз'емез вуэ выйытыны соку гинэ быгатысал, ку быдэс дунне вылын ар чоже зоремлэсь 5 миллион пол трос ке зорысал. Зэм, öй вал на сыче случай, ку быдэс дунне вылын чош зорысал.

Зор—луэ муз'ем вылысь испариться карыськыса выль тубем влага. Шунды шунтэм'я муз'ем вылысь но тужгес ик зарезьёс океан'ёс вылысь ву испаряться карыське. Зарезьёс но океан'ёс асьме

муз'ем шарлэсь куинь ньыльмоссэ занимать каро. Шунит, көс омыр влагаез ас борлаз кыске. Та влага воздухын ву пар'ёсы пöрме.

Омыр муз'ем дорысен вылынгес шергес но кезытгес луэ, со ву пар'ёсты ас борлаз возылыны öйт выгатэ. Кезыт омырын ву пар'ёс огазэсько но пилем'ёс кылдыто, куд'ёсыз ву шапык'ёс яке лымы пырыос луо. Пичиесь шапык'ёс огазэськыса бадзымез луо, секыт лузменызы омырын соос улыны уг быгато ни но зор луыса улэ васько. Шунит омырлэн потокез туж кужмо дыр'я, солэсь „жутскон кужымзэ“ вормыса, муз'ем вылэ туж бадзымез шапык'ёс гинэ усыныны быгатозы. Соку туж лек зор пöрмоз.

Туж вылын, трос километр'ёс кемын, кезыт азын ву

пар'ёс кынмо но зор каплюос уг кылдыто ни, а кылдо лымы пырыос, йöс. Та йöс бадзымез луыса секытомо но соосты омырлэн жуткись потокез возыныны уг ни быгаты, соку соос йö зор луыса улэ усё. Таце зор'ёс котьку но пöсь нунал'ёсы луо, соку шунит омыр туж зол вылэ жутске, испариться карыськем влагаез вылэ нуыса.

Лек зор но йö зор дыр'я куазь гудыр'я но чилек'я. Чилек'ям со туж бадзымез тыл кизилюос, куд'ёсыз кылдо электрической разрядэн. Ву пар'ёс но влагалэн капелькаосыз трос кылдон дыр'я пилемын трос электричество люкаське. Электрической разряд—кузь югыт кизили (чилектэм) кудыр оло көня но километр луэ. Та разряд'ёс луо пилем'ёс вискын яке пилемен муз'емен кустын. Электрической кизили муз'ем вылэ, кыче ке арбери-

ос вылэ ке усе пожар луэ; пудоос, адямюс вылэ ке усе соосты вие. Таце кышкытэсь последствилэсь лэзэнтэм вылысь молниеотвод'ёс лэсьтыло (куд'ёссэ громоотвод'ёс шуо).

Куке возлухлэн массаосыз юн электрической разрядэн зуркало но вырыны кутско, соку туж юн чашетэм кылйське. Тини со ик вань гудыри. Куара чуз'яськем гудырилэсь раскат'ёссэ кужмоятэ.

Таце инкуазь явлениослэсь адямюс кышкаллызы. Когыкыче инмар'ёслэн йырызы кур луэмен озы луэ шуыллызы соос. Небесной явленилэсь природазэ наукаослэн юрттэменызы калык'ёс умой валаны кутскизы, религиялэсь пöяскемзэ но солэсь антинаучной характерзэ валало ини.

В. Шишаков.

Отв. редактор П. МАЛЫХ.